

## ALBARAN DE SALIDA / DELIVERY NOTE

Nº albarán : 80489222  
Del. Note Nbr: 18.05.2020  
Fecha Exp : 18.05.2020  
Fecha rec: 2000

Destino / To

Cliente : Magna PT S.p.A.  
Customer: Magna PT S.p.A.  
Dirección: Via dei Ciclamini, 4  
Del. address:

Modugno Bari 70026

Italia

Planta :  
Center :  
Puerta de descargas:  
Unloading point :

Punto de consumo : 14248

Proveedor / Supplier  
Código: 91000014  
Dirección: Polígono Kataide  
Address: Polígono Kataide  
City: Mondragon 20500  
País: España  
Country: España

Transportista/Carrier Transport number: 278513  
Razón social: LKW WALTER Internationale  
Short name: LKW WALTER Internationale  
Matrícula: CB5549KA  
Plate Nbr: CB5549KA  
Remolque: R7254BBM  
Remoc. plate: R7254BBM  
Unidad transporte: Transp. ind. p. carr. 320822  
Del. Unit:

Observaciones

Referencia / Reference	Denominación / Description	Cantidad		Unidad	Embalaje		Bultos Box	Etiquetas Label	Cant/Bul Qty/box	Nº Pedido Order Nb.	Rec. Doc.	Observaciones
		Enviada Delivered	Recibida Received		Referencia Reference	Referencia Reference						
2500608900	2500608900 TRANSMISION	192		PZA	GRT_MEC_ALT	016	15958966/15961404		12	550003458802		
<p><b>KUHNEN+KAGEL S.R.L.</b> ACCETTAZIONE MERCE</p> <p>Quantità dichiarata: 192 Quantità effettiva: 192 Tipo Imballaggio: 16 Quantità Imballi: 16 Conformità alle schede d'imballaggio: <input checked="" type="checkbox"/> NO Data controllo: 22/05/20 Firma: <i>[Signature]</i></p>												
Peso neto total : Total net weight:		1.197,696		Peso bruto total : Total brut weight:		1.837,696		Nº total de palets o contenedores: Total Nbr of palets or containers:		016		

Observaciones:  
Comments :

El responsable de la entrega del residuo de envase o envase usado, para su correcta gestión ambiental, será el poseedor final.  
Responsability for the correct environmental management of packaging residue or used packaging material falls with the final recipient.

Proveedor / Supplier  
Fagor Ederlan  
S. Coop.

Recepción / Receiver  
ORENA

Almacén Warehouse

Transportista / Carrier

A REMPLIR PAR RECEPCION  
TO FILL BY THE RECEIVER

За попълване на отговорност на изпращача графи 1 до 15 вкл. +19+21+22. Очертаните графи с дебели линии се попълват от превозвача. To be completed on the sender's responsibility 1 - 15 including and +19+21+22. The spaces framed with heavy lines must be filled in by the carrier.

Екземпляр за изпращача  
Copy for sender

<p>1. Изпращач (име, адрес, държава) Sender (name, address, country)</p> <p><b>Fagor Ederian Koop.E.</b> Torrebaso Pasealekua, 7 20540 - ESKORIATZA (Gipuzkoa) NIF. B07 26025202</p>	<p>МЕЖДУНАРОДНА ТОВАРИТЕЛНИЦА № INTERNATIONAL CONSIGNMENT NOTE</p> <p style="text-align: center;"><b>CMR</b></p> <p>Този превоз, независимо от всяка противна клауза, е подчинен на Конвенцията относно договора за международен превоз на стоки по пътящата (CMR)</p> <p>This carriage is subject, notwithstanding any clause to the contrary, to the Convention on the Contract for the International Carriage of goods by road (CMR)</p>
--	---

<p>2. Получател (име, адрес, държава) Consignee (name, address, country)</p> <p>Magna PT. SpA. (I) Modugno Bari 70026</p>	<p>16. Превозвач (име, адрес, държава) Carrier (name, address, country)</p> <p style="border: 1px solid black; padding: 5px;"> <b>DENIS.YV.2005 EOOD</b>  <b>BG201931523</b>  <b>Yuriy Gagarin 44/133</b>  <b>PERNIK 2304</b> </p> <p><del>СД554РКА Р7054 АДВ</del></p>
---	---

<p>3. Разтоварен пункт (място, държава) Place of delivery of the goods (place, country)</p> <p>Magna PT Bari (I)</p>	<p>17. Последователни превозвачи (име, адрес, държава) Successive carriers (name, address, country)</p>
--	---

<p>4. Товарен пункт (място, държава, дата) Place and date of taking over the goods (place, country, date)</p> <p>Arajetz (E) 19.05.20</p>	<p>18. Резерви и бележки на превозвача Carrier's reservations and observations</p>
---	--

<p>5. Приложени документи Documents attached</p> <p>Акв: 9048522, 234, 235</p>	
--	--

6. Знаци и номера Marks and Nos	7. Брой колетни Number of packages	8. Вид опаковка Method of packing	9. Вид на стоката Nature of the goods	10. Статистически № Statistical number	11. Тежина бруто кг Gross weight in kg	12. Обем м <sup>3</sup> Volume in m <sup>3</sup>
<p>44. Grl. Peces <u>AUR</u></p>					10428	

Клас Class	Цифра Number	Буква Letter	(ADR*)
---------------	-----------------	-----------------	--------

<p>13. Указания на изпращача Sender's Instructions</p>	<p>19. Специални споразумения Special agreements</p>
--	--

За плащане от 20. To be paid by	Изпращача / Sender	Валута / Currency	Получателя/Consignee	
Превозна цена Carriage charges:				
Намаления Deductions:				
Салдо Balance				
Добавки Supplement charges:				
Други такси Other charges:				
ВСИЧКО TOTAL:				

<p>21. Изготвена в ..... на ..... Established in <u>Arajetz</u> on <u>19.05.20</u></p>	<p>15. Наложен платеж Cash on delivery</p>
--	--

<p>22. Подпис и печат на изпращача Signature and stamp of the sender</p> <p><i>R.M.</i> Fagor Ederian S. Coop.</p>	<p>23. Подпис и печат на превозвача Signature and stamp of the carrier</p> <p style="border: 1px solid black; padding: 5px;"> <b>DENIS.YV.2005 EOOD</b>  <b>BG201931523</b>  <b>Yuriy Gagarin 44/133</b>  <b>PERNIK 2304</b> </p>	<p>24. Стоките получени / Goods (quantity) (BA) Ciclamini, S.R.L. Via del</p> <table style="width: 100%;"> <tr> <td>Място Place</td> <td>на Date</td> <td>20</td> </tr> <tr> <td></td> <td>22 MAG 2020</td> <td>20</td> </tr> </table> <p>Ricevuto con riserva di verifica su quantità</p> <p>Подпис и печат на получателя Signature and stamp of the consignee</p>	Място Place	на Date	20		22 MAG 2020	20
Място Place	на Date	20						
	22 MAG 2020	20						

В случаите на опасни стоки, да се посочи възможното опасяване в посочения ред от класа, цифрата и ако е нужно - буквата. In case of dangerous goods mention, besides the possible specification, on the last line of the column the particulars of the class, the number and the letter, if any.